

## Fiche de préparation

Cycle III

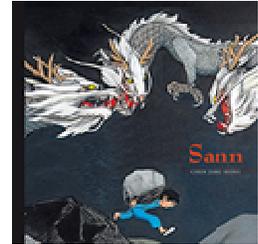
Niveau de classe : CM2

Intitulé de séquence : découverte d'un conte chinois  
*Sann* de Chen Jiang Hong ©Ecole des Loisirs

**Domaines étudiés :** français, culture humaniste (pratiques artistiques et histoire des arts/ instruction civique et morale)

**Champs disciplinaires :**

- ✓ français : langage oral, lecture écrite, étude de la langue française
- ✓ compétence 5 du palier 2 du socle commun : culture humaniste
- ✓ compétence 6 du palier 2 du socle commun : compétences sociales et civiques



**Objectifs spécifiques**

Découverte et étude d'un album de littérature jeunesse s'inspirant d'un conte traditionnel chinois à portée philosophique.

Rédaction d'un texte narratif afin de poursuivre l'histoire de l'album présenté selon différents procédés littéraires.

Organisation d'un débat où les échanges réalisés permettront de constituer une culture littéraire commune au groupe classe.

Enrichissement du carnet de littérature de chaque élève.

**Objectifs opérationnels**

- **Produire un écrit de type narratif et rendre compte de sa lecture dans le carnet de littérature**
  - Dans le champ disciplinaire français, lecture/écriture, l'enfant doit être capable de :
    - rédiger un texte narratif d'une quinzaine de lignes en utilisant ses connaissances en vocabulaire et en grammaire.
    - orthographier correctement ce texte, en se référant aux règles connues d'orthographe et de grammaire.
  - Dans le champ disciplinaire français, étude de la langue, l'enfant doit être capable de :
    - comprendre des mots nouveaux et les utiliser à bon escient
    - commencer à utiliser des termes renvoyant à des notions abstraites (émotions, sentiments...)
  - Dans le champ disciplinaire culture humaniste/ pratique artistique et histoires des arts, l'enfant doit être capable de :
    - réaliser des textes et des œuvres plastiques à visée artistique ou expressive.
- **Débattre autour de l'album étudié.**
  - Dans le champ disciplinaire Français/ langage oral, l'enfant doit être capable de :
    - exprimer ses réactions et son point de vue.
    - échanger avec les autres sur les sujets abordés.
    - mettre en relation des textes entre eux (auteurs, thèmes, sentiments exprimés, personnages...)
    - s'exprimer à l'oral comme à l'écrit dans un vocabulaire approprié et précis.
    - prendre la parole en respectant le niveau de langue adapté.
- **Pour la compétence 6 sociale et civique, l'enfant doit être capable de :**
  - prendre part à un dialogue : prendre la parole devant les autres, écouter autrui, formuler et justifier un point de vue.

## Outil de référence

**Support:** *Sann* de Chen Jiang Hong (texte & illustrations) ©Ecole des Loisirs.

**Résumé :** *le jour où Sann est né, son village a été enseveli sous les éboulis : la montagne s'est écroulée. Tous les habitants ont fui. Tous, sauf sa famille. La mère de Sann l'emmène souvent quand elle va travailler dur dans les petits champs restés cultivables. Que de souffrance ! Sann décide de l'aider en débarrassant son village des grosses pierres, l'une après l'autre. Un jour, Sann rencontre un vieil ermite et lui confie son projet. Sa détermination est si grande que, sans ricaner, sans se moquer, l'ermite décide de l'aider.*

**Thèmes :** Chine - Courage - Croyance / Religion - Épreuve / Initiation - Montagne

## Matériel et outils:

- feuilles de classeur simple
- dictionnaire
- bloc brouillon
- carnet de littérature
- feuilles A5
- feutres, crayons...
- Informations sur l'auteur
- document : contes traditionnels chinois
- documents photocopiés pour les élèves (carnet de littérature)

**Nombre de séances :** 1 séance d'une durée de 45 mn. 2 à 3 séances pour l'écriture dans le carnet de littérature de 30 mn.

## Déroulement de la séance 1

- Mise en appétit (à l'oral/5mn)

-Présentation du livre mystérieux qui va leur être lu. La 1<sup>ère</sup> et 4<sup>ème</sup> de couverture ont été préalablement recouvertes afin de ne pas pouvoir s'aider de celles-ci ultérieurement.

-Lecture magistrale du début de l'histoire jusqu'au passage p 22, 23:

**« Arriva l'hiver. C'était un hiver particulièrement rigoureux, mais rien ne pouvait arrêter Sann. Jusqu'au jour où une bourrasque glacée le renversa. Entraîné par le poids de son tonneau, il dévala une pente enneigée. Sa mère le ramena à la maison, le réchauffa, et le garda près d'elle jusqu'à ce qu'il s'endorme... »**

- Ecriture d'un texte narratif (à l'écrit /10mn)

-Consigne :

**«A partir de ce passage, imaginer et écrire la suite de l'histoire de Sann ?**

Utilisation d'une feuille de classeur simple.

Pour aider les élèves ont été recopiées au tableau, quelques phrases du début de l'album ainsi que le passage p 22, 23.

**« Le village de Sann était cerné par trois hautes montagnes**

**Chaque jour, Sann entendait sa mère soupirer : « Si seulement cette maudite montagne pouvait disparaître »**

**« Je vais déplacer la montagne ! » s'écria Sann. Mais ses parents ne l'entendirent pas.**

**« Je vais travailler tous les jours, toute ma vie, s'il le faut. Et je réussirai » dit Sann.**

**Arriva l'hiver. C'était un hiver particulièrement rigoureux, mais rien ne pouvait arrêter Sann. Jusqu'au jour où une bourrasque glacée le renversa. Entraîné par le poids de son tonneau, il dévala une pente enneigée.**

Sa mère le ramena à la maison, le réchauffa, et le garda près d'elle jusqu'à ce qu'il s'endorme... »  
Pendant la rédaction, l'enseignant circule et aide les élèves pour l'orthographe de certains mots...et prendre connaissance des écrits réalisés.

- Mise en commun des écrits pour confronter les idées des élèves (à l'oral/10mn).  
Pour cela, quelques élèves lisent leur texte à la classe.
- Découverte de la suite de l'album avec reprise de la lecture magistrale (à l'oral/5mn).
- A l'issu de cette lecture, bilan du travail précédent et questions rapides autour du livre (à l'oral 15 mn).

- Vos écrits correspondent-ils à l'album ?
- De quoi est-il question ?
- Connaissez-vous l'origine de cette histoire ?
- Quel est le type de texte de l'album **Sann**?

Guider les élèves à la reconnaissance du conte en identifiant le schéma narratif de celui-ci.

#### LE SCHÉMA NARRATIF

Un conte comporte en général 5 étapes :

##### 1) Une situation initiale

Elle présente des circonstances de départ (temps, lieu, personnages.) Les verbes sont à l'imparfait car il n'y a pas d'action.

Le cadre spatio-temporel est flou (il était une fois, jadis, dans un pays lointain...) et on a peu d'information sur les personnages.

##### 2) Un élément perturbateur (ou modificateur ou déclencheur)

Il vient briser cette situation stable et déclenche l'action. Il se repère grâce à un indice temporel du type « un jour ». Les verbes sont alors au passé simple.

##### 3) Les péripéties

Ce sont les aventures des personnages. Elles sont nombreuses, variées et répétées et font intervenir des éléments du merveilleux. Cette étape contient beaucoup de verbes d'actions et d'indicateurs de temps tels que « Voilà que », « puis », « enfin », « ensuite ».

##### 4) L'élément de résolution

Il marque la fin des aventures : le héros résout le problème.

##### 5) La situation finale, appelée aussi dénouement,

Elle marque le retour à une situation stable et la fin est souvent heureuse.

- Que pensez-vous des illustrations ? A votre avis comment ont-elles été réalisées ?
- Que vous fait cette histoire, quelle émotion ressentez-vous en l'écoutant ?  
Interpeller les six émotions de base : bonheur, tristesse, peur, colère, surprise, dégoût.
- Qu'est-ce qui vous a étonné, vous a surpris en l'écoutant ? Quelles questions vous posez-vous en l'écoutant ?

A l'issu de la séance, les rédactions sont ramassées pour être corrigées.

**Bilan :**

## Déroulement des séances 2 & 3

- Ecriture dans le carnet de littérature du texte rédigé lors de la séance précédente et ses impressions sous la forme de son choix (à l'écrit/ 30mn)
    - Distribution des rédactions des élèves, corrigées préalablement par l'enseignant.
    - Distribution des phrases et du passage écrits au tableau lors de la séance précédente, accompagnés de l'illustration de la 1<sup>ère</sup> de couverture de l'album (polycopié).
    - Distribution d'un texte sur l'auteur accompagné de sa photo.
- Les élèves ont à leur disposition l'album exposé en classe et qu'ils peuvent emprunter, le bloc brouillon, des feuilles A5 blanches, des feutres et des crayons...

-Consigne :

« **Comme à votre habitude, vous allez enrichir votre carnet de littérature.**

**Dans un 1<sup>er</sup> temps, vous avez à recopier votre rédaction après le passage que je viens de vous distribuer.**

**Ensuite, vous pourrez l'illustrer en vous inspirant des illustrations de Chen Jiang Hong, y ajouter le texte sur l'auteur, y ajouter également vos impressions...**

**Je me tiens à votre disposition tout au long de ce travail. »**

**Bilan :**

**Prolongements :**

- présentation de Chen Jiang Hong et de ses autres albums avec deux vidéos (*Sann de Chen Jiang Hong* /1mn07 & *Un univers d'auteur - Chen Jiang Hong*/ 8mn56) de l'école des Loisirs.
- Enrichissement de la bibliothèque de classe avec « Le cheval magique », « Mao et moi »... (cf. la bibliographie) et découverte de ses ouvrages en vue d'enrichir le carnet de littérature.
- découverte du spectacle « Contes chinois » (Théâtre Nénéka) qui reprend les albums de Chen Jiang Hong (vidéo de 5mn25)
- utilisation d'un extrait de l'album Sann pour la leçon de conjugaison sur le passé simple.
- réalisation de productions visuelles en s'inspirant des techniques utilisées par Chen Jiang Hong.